

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels 0.50, voor el-
ken regel meer 7½ cts.

BUREAUX VAN DIT BLAD

REDACTIE: Waterkant, Otrabanda, No. 223

ADMINISTRATIE: Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

Es Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di abbonement ta fl. 2,— pa tres luna.
Pagá padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire, Aruba, St. Mar-
tin (P. H.), St. Eustatius i Saba fl. 10,— pa anja.
Un numero sol fl. 0.15.
Anuncio di 1 te 7 regel f0.50, cada regel mas
7½ cts.



Fr. Jacobus Johannes Ambrosius Van Baars.

VAN DE ORDE DER PREDIKHEEREN

Door de genade Gods en de gunst van den heiligen Stoel,

Tit. Bisschop van Teuchira en Apostolisch Vicaris van Curaçao.

Aan de Geestelijken en Geloovigen van zijn Vicariaat

Zaligheid in den Heer.

Het huwelijk, dat aan God zijn ontstaan en plichten en rechten ontleent, is voor Huisgezin, Staat en Kerk een zaak van het hoogste gewicht. Voor de echtgenooten is het de onverbreekbare vereeniging tot beoordening van elkanders wederzijds belang en tot voortplanting van het menschelijk geslacht; voor den Staat is het de hechtste grondslag en de bron van zijn voortbestaan; voor de Kerk een werkdadig middel tot heiliging der echtgenooten en kinderen.

Deze hoogere bestemming en nieuwe wijding van het huwelijk nam een aanvang in de Nieuwe Wet en dankt het aan Jesus Christus, den Zoon van God, den Zaligmaker der wereld.

Niet enkel herstelde hij het huwelijk in eere, door het ware begrip van eenheid, onverbreekbaarheid en heilige bestemming daaraan weder te verbinden, maar het verbond zelf tusschen man en vrouw verheft Hij tot de hooge waardigheid van een Sacrament; met dat gevolg, dat voor den Christen een huwelijk aangaan gelijk staat met een H. Sacrament ontvangen; voor hem geen waarachtig huwelijk meer bestaanbaar is, tenzij als Sacrament; en de huweden voor God en hun geweten eerst dan wettig te zamen zijn verbonden, als zij het Sacrament des huwelijks geldig hebben ontvangen.

Door deze wijziging, de verheffing van het verbond tot het wezen van een Sacrament, door Christus zelve in de huwelijksverbintenis aangebracht, werd volgens zijn verordening het huwelijk een godsdienstige handeling en ging geheel hare bediening uitsluitend tot het kerkelijk rechtsgebied over. De Kerk, en zij alleen, verkreeg hierdoor van God het volle recht en de volle macht over het christelijk huwelijk als zoodanig.

Natuurlijk, het wezen van het huwelijk, de wederkeerige overgave door de gehuwden van zich zelve en elkanders wederkeerige aanneming kan en mag de Kerk niet veranderen, evenmin als van de andere Sacramenten, wijl God haar die macht niet heeft medegedeeld. Maar al wat de regeling en toediening van dat Sacrament betreft, wat volgens het wijs oordeel der Kerk, overeenkomstig tijd, plaats of omstandigheden noodig of voordeelig kan zijn, hetzij voor de personen, die dat Sacrament willen

ontvangen, hetzij voor den eerbied aan dat Sacrament verschuldigd, dat alles behoort tot haar rechtsbevoegdheid (Conc. van Trente, Zitting XXI, H. II). Derhalve kan en moet alleen de Kerk bepalen, wat vereischt wordt voor een wettig, christelijk huwelijk; tusschen welke personen het mogelijk of geoorloofd is; op welke wijze, onder welke voorwaarden of omstandigheden het noodzakelijk moet worden aangegaan, opdat man en vrouw werkelijk door den huwelijksband verbonden en aan de groote genade van dat Sacrament deelachtig worden; tot welke plichten de gehuwden gehouden zijn; wanneer, op welke wijze, onder welke voorwaarden zij scheiding kan toestaan.

Door alle eeuwen bleef de Kerk getrouw aan deze hoogst gewichtige opdracht haars goddelijken Meesters. Onwrikbaar hield zij vast aan de hooge waardigheid en heiligheid van het huwelijk, uitsluitend aan hare bediening toebetrouwd; met onverschrokken moed en volharding handhaafde en verdedigde zij haar rechten, van welke zijden, door welke aardse machten de aanvallen tegen haar recht ook werden gericht; en nooit of nimmer bleef zij in gebreke om overeenkomstig de verschillende omstandigheden van tijd en plaats door wijze wetten en voorschriften te bepalen, wat zij voor hare kinderen heilzaam of dringend noodig oordeelde om dit Sacrament op geldige en op geoorloofde wijze te ontvangen.

Om deze reden, verandering van toestanden in de wereld, werd 't voor de Kerk wederom een dringende eisch in eenige punten der huwelijkswet wijziging te brengen. Dientengevolge heeft Christus' Stedehouder, Z. H. Paus Pius X door middel van een Besluit van de H. Congregatie van het Concilie een nieuwe wet uitgevaardigd over het sluiten van huwelijksbeloften en over het huwelijk zelf, een wet van wijdstrekkende kracht voor geheel de katholieke wereld en voor veler christelijk leven van hooge beteekenis, een wet welke voortaan verplichtend zal zijn voor alle katholieken zonder eenige uitzondering. En opdat zij allen van deze nieuwe regeling kennis zouden dragen, heeft de H. Stoel den Bisschoppen der geheele wereld gelast deze wet alom bekend te maken en te zorgen, dat in alle parochiekerken hare voorschriften zouden worden uitgelegd en verklaard.

Deze kerkelijke wet heeft een tweevoudig doel: wijziging te brengen in de hoogst gewichtige bepaling door het Concilie van Trente eenmaal uitgevaardigd omtrent het sluiten van het huwelijk zelve, ten andere wijziging te brengen in de bestaande wet van trouwbeloften.

Wijl gelijk wij boven aangaven, Jesus Christus zelf de huwelijksverbintenis in de Nieuwe Wet tot een Sacrament heeft verheven en de Kerk geen macht bezit in het wezen der Sacramenten verandering te brengen, is 't volgens de leer van het H. Concilie van Trente zelve (Z. XXIV, H. I) boven allen twijfel verheven, dat huwelijken met vrije en volle instemming der partijen, maar niet volgens de bestaande kerkelijke voorschriften gesloten, wettelijk geldig zijn, zoolang de Kerk, het dergelijk sluiten niet ongeldig heeft verklaard. Maar tegelijkertijd voegt het Concilie hieraan toe, dat de H. Kerk, om zeer gewichtige redenen zulke huwelijksverbintenissen immer verboden heeft en verafschuwd. Evenwel zien we, dat haar verbod, wegens 's menschen verzet, niet meer baatte, en zulk huwelijk in het vervolg dikwerf een gelegenheid werd van groote zonden, heeft de Kerk geoordeeld tegen dat verderfelijke kwaad krachtiger middelen te moeten aanwenden.

Het roekeloos sluiten van clandestiene huwelijken trachtte het Concilie zeer wijzelijk te voorkomen door scherpere bepalingen te maken, waarvan de hiernavolgende de zwaarwichtigste was, „wie anders dan voor hun Pastoor of voor een anderen priester met toestemming van den Pastoor, of Bisschop, en voor twee of meer getuigen een huwelijk willen sluiten, hen maakt het Concilie volstrekt onbekwaam dit te doen en verklaart dergelijke contracten ongeldig en van geen waarde.”

Deze bepaling had het Concilie gemaakt voor geheel de wereld doch als noodzakelijk te vervullen voorwaarde eraan verbonden, in elke afzonderlijke parochie moest deze bepaling officieel worden afgekondigd. Zoolang aan deze voorwaarde niet was voldaan, had deze bepaling voor die plaatsen en de daar wonende christenen geen verbindende kracht.

Nu gebeurde 't, dat in verschillende streken die officieele afkondiging niet kon geschieden, in andere, zooals in ons Vicariaat, door geheel bijzondere omstandigheden die eenmaal wettelijke bepaling, eerst in onbruik geraakt, later opgehouden had te bestaan; zoodat die plaatsen van deze heilzame wet verstoken bleven en nog de treurige gevolgen ondervinden van de twijfelachtigheid en de ongemakken van het oude recht.

En ook, waar die nieuwe wet van kracht is, zijn niet alle moeilijkheden opgeheven, omdat het dikwijls uiterst moeilijk is te bepalen, wie de eigen Pastoor is, voor wien een bepaald huwelijk op straffe van nietigheid moet worden gesloten, met het treurig gevolg, dat vele huwelijken zoo gevaar lopen ongeldig te zijn, vooral wijl onwetendheid of kwade trouw hier zoo gemakkelijk de ongeldigheid van het huwelijk kan veroorzaken.

Om deze beide redenen oordeelde de allerheiligste Vader 't dringend noodig wijziging te brengen in de wet door

het Concilie van Trente gemaakt in zake het sluiten van een huwelijk.

Ook een wijziging in de wet der trouwbeloften of der verloving was dringend noodig, inzonderheid van die wederkeerige toezegging van een toekomstig huwelijk, welke door partijen onderling buiten de tegenwoordigheid van getuigen wordt gedaan. De ondervinding toch leert dagelijks, welke gevaren zulke beloften na zich sleepen: vooreerst een gelegenheid tot zonde en een oorzaak, dat de argelooze wordt bedrogen, terwijl later onmin en voortdurende oneenigheid volgen.

De nieuwe bepalingen nu luiden als volgt.

OVER DE TROUWBELOFTEN.

„Alleen zijn geldig te achten en hebben kanonieke gevolgen, die trouwbeloften welke op schrift gesteld zijn en ondertekend door beide partijen, alsmede door den pastoor of den bisschop of minstens twee getuigen.

„Indien beide partijen of één van hen niet schrijven kan, moet dit in het stuk vermeld worden, maar dan moet een andere getuige worden aangewezen, die met den pastoor of den bisschop of bovengenoemde twee getuigen het stuk mede ondertekent.”

Derhalve alleen die trouwbelofte of verloving is geldig en heeft kanonieke of kerk-rechtelijke gevolgen, die gedaan is volgens den uiterlijken vorm bij de kerkelijke wet geëischt, nl. bij schriftelijke overeenkomst is aangegaan, ondertekend door partijen, en te gelijk of wel door den plaatselijken Pastoor, of den Bisschop, of minstens twee andere getuigen.

Eene verloving, mondeling of anderszins, maar niet in den hier voorgescreven vorm, gedaan, heeft dus voortaan als zoodanig geen enkele verbindende kracht noch kerk-rechtelijke gevolgen, zoodat noch hare vervulling, noch bij verbreking der beloften eene schadeloosstelling door den kerkelijken rechter kan worden geëischt, en zij ook niemand voor zijn geweten de verplichting oplegt het toegezegde huwelijk te moeten sluiten.

Onder den naam van Pastoor wordt in den zin dezer wet bedoeld: 1. hij, die op wettige wijze aan het hoofd staat eenen volgens kerkelijk recht opgerichte parochie; 2. op plaatsen, waar zulke parochies nog niet bestaan, de priester, die over een bepaald omschreven grondgebied met de zielzorg is belast en dus met een pastoor gelijk staat; 3. in missielanden, waar dat grondgebied nog niet met juistheid is omschreven, iedere priester, die door het Hoofd der Missie over de algemeene zielzorg op een bepaalde statie is aangesteld.

OVER HET HUWELIJK.

Nu volgen de verschillende bepalingen over het huwelijk, waarvan de eerste de voornaamste en belangrijkste is.

„Alleen die huwelijken zijn geldig, welke voltrokken worden voor den pastoor of den bisschop, of een priester door één van beiden afgevaardigd, en in tegenwoordigheid van

„ten minste twee getuigen, volgens „de regels hieronder verder omschreven.”

Door dit voorschrift is de bepaling van het H. Concilie van Trente nu uitgestrekt en van kracht voor alle katholieken der geheele wereld. Deze vroegere bepaling is nu niet meer plaatselijk, maar persoonlijk, zoodat voortaan, met uitzondering van twee hierna te noemen gevallen, een katholiek volstrekt onbekwaam is een wettig huwelijk aan te gaan anders dan ten overstaan van een behoorlijk bevoegd priester en twee getuigen, en elk huwelijk op eene andere wijze gesloten van nul en geener waarde is.

Het hier geldend spraakgebruik „gehuwd te zijn voor het Gouvernement”, ter aanduiding van een katholiek, die voor het Gouvernement, niet voor de Kerk, het huwelijk gesloten heeft, verliest voortaan geheel zijn beteekenis. Wat vroeger, schoon ongeoorloofd en onderzonde verboden, hier toch mogelijk was, een wettig huwelijk te sluiten buiten de Kerk, is door deze wet *volstrekt onmogelijk* geworden. Een katholiek is niet meer bekwaam een *wettig* huwelijk aan te gaan dan voor de Kerk. Wie derhalve enkel voor den burgerlijken ambtenaar zou huwen, is noch voor God, noch voor den godsdienst, noch voor zijn geweten gebonden, bij hem kan geen sprake zijn van huwelijksrechten of huwelijksplichten, wel helaas, van een staat van zondige samenleving.

Het Decreet geeft dan de regels aan welke noodzakelijk moeten worden op gevolgd, opdat een pastoor als zoodanig *geldig* kan assisteren bij de voltrekking van een huwelijk, 1. de pastoor moet zijn ambt werkelijk reeds hebben aanvaard; 2. hij moet zijn assistentie verleenen binnen het grondgebied zijner parochie, hetzij dat de partijen zijn onderhoorigen zijn of niet; 3. hij moet op de een of andere wijze gevraagd zijn, mag door geweld noch ernstige vrees zijn gedwongen; hij moet de huwelijks-toestemming afvragen en aanhooren.

De pastoor heeft ook de macht om een anderen bepaalden endoor hem zelve aangewezen priester verlof te geven om binnen de grenzen zijner parochie bij een huwelijk te assisteren.

Nog zijn eenige bepalingen aan het Decreet toegevoegd, maar wijl deze enkel den Pastoor betreffen en geen invloed hebben op de *geldigheid* van het huwelijk kunnen wij kortheidshalve deze voorbijgaan.

Wel willen wij U de beide bovengenoemde uitzonderingen aanhalen, dat een huwelijk op *gelijge* en op *geoorloofde* wijze kan gesloten worden *zonder de tegenwoordigheid van den Pastoor der plaats*, nl. 1. in dreigend sterfensgevaar, als 't niet meer mogelijk is den Pastoor zelve te ontbieden of diens toestemming te vragen. In dat geval kan, hetzij om het geweten van den stervende te regelen of zoo noodig diens kinderen te wettigen, tegenover *elken priester en twee getuigen* een huwelijk worden gesloten; 2. zoo iemand in een streek verblijft, waar al sinds 30 dagen noch de pastoor, noch diens gevolmachtigde priester ontboden is kunnen worden om bij de voltrekking van een huwelijk tegenwoordig te zijn, kunnen beide partijen trouwen door hun huwelijks-toestemming te geven ten overstaan van *twee getuigen* tot dat doel tegelijkertijd aanwezig.

Voor het eerste geval rust dan op den priester en de gehuwden, voor het tweede op de beide getuigen en de gehuwden de verplichting om ieder voor zich te zorgen dat de vereischte inschrijving in het trouwboek geschiede.

Ten slotte omschrijft het Decreet beslist op welke personen deze wet toepasselijk is:

„Aan voormelde wetten zijn gehehouden allen, die in de Katholieke „Kerk zijn gedoopt, ook die tot Haar „uit dwaalleer of schisma zijn overgegaan, (hetzij de eersten of de laatsten de Kerk later mochten hebben

„verlaten), zoo dikwijls zij tegenover „elkander trouwbeloften of een huwelijk aangaan;

„Deze wetten zijn ook van kracht „voor bovengenoemde katholieken, „als zij met onkatholieken zich verlovten of trouwen; tenzij voor een bij „zondere plaats of streek door den H. „Stoel anders bepaald is;

„Onkatholieken, hetzij gedoopt, „hetzij niet gedoopt, die onderling huwen, zijn nergens verplicht den katholieken vorm van huwelijksbeloften en huwelijk te onderhouden.”

Alzoo op alle personen, die *of in de Kerken eenmaal gedoopt zijn*, of uit een of andere sekte door officieele opnemings in de R. K. Kerk zijn getreden, hetzij dezen zich nog in de Kerk bevinden of door afval Haar verlaten hebben, op hen allen is deze wet onvoorwaardelijk toepasselijk, telkens als zij trouwbeloften of een huwelijk aangaan *onder elkander of met een niet-katholiek*, onverschillig of deze laatste in een of andere secte gedoopt of ongedoopt is, onverschillig of de reeds bestaande huwelijksbeletselen door dispensatie zijn weggenomen, onverschillig ook of de katholieke partij het recht der Kerk, en deze huwelijkswet in het bijzonder, aanneemt of verwerpt. Door katholiek te zijn, of het geweest te zijn, is en blijft iemand toch aan de algemeene wetten der Kerk gebonden; hij kan ze overtreden, bestrijden, ontkennen, verwerpen, maar aan haar bindende kracht zich onttrekken of eigenmachtig zich er van ontslaan, is hem niet mogelijk.

Voor de katholieken is dus deze wet over geheel de wereld van kracht. Met uitzondering van twee gevallen *kunnen katholieken niet meer op een andere wijze een wettig huwelijk aangaan, noch onderling, noch met een niet-katholiek, dan volgens de voorschriften DEZER wet, nl. voor den Pastoor en twee getuigen*, tenzij de H. Stoel anders mocht hebben beslist voor gemengde huwelijken in een of ander bepaald land. Voor geheel ons Vicariaat bestaat echter zulk eene beslissing niet, weshalve ook *alle gemengde huwelijken, om een wettige verbintenis te kunnen worden, noodzakelijk voor den Pastoor en twee getuigen moeten worden gesloten*.

Deze wet en alle hierin vervatte voorschriften heeft de H. Stoel verklaard wettig te zijn afgekondigd door hare toezending aan de plaatselijke Bisschoppen; tegelijk vaststellend, dat zij in werking treedt op Paaschdag van het jaar 1908.

Opdat alle katholieken deze wet over de trouwbeloften en het huwelijk zoo goed mogelijk leeren kennen en begripen, gelasten Wij den Zeereerw. Pastoors aan hun onderhoorige geloovigen, zoo wel in het openbaar als afzonderlijk, deze wet nader bekend te maken en meermalen te verklaren, vooral in zoo verre hare nieuwe voorschriften afwijken van de oude wetgeving. Zoo alleen is 't mogelijk haar te doen eerbiedigen en door de geloovigen in beoefening te doen brengen. De wettigheid van het huwelijk der Katholieken zal voortaan uitsluitend van het onderhouden dezer wet afhangen. Wie haar overtreedt, bedrijft door deze daad niet enkel een zware zonde, maar hij sluit een huwelijk, dat onwettig en ongeoorloofd is voor God en zijn geweten, engaat in een staat treden van voortdurende zonde, waardoor hij zijn tijdelijk geluk en eeuwige zaligheid aan het grootste gevaar blootstelt. Moge God dit verhoeden en geen christen ooit zich aan zulke een grove overtreding schuldig maken.

Wij vermanen U daarom, Beminde Geloovigen, deze wet met onze verklaringen en die uwer Geestelijken met aandacht en ijver aan te hooren en trouw op te volgen. Vooral de ouders en oversten drukken wij deze vermaning met alle mogelijke kracht op het hart. Zij moeten hunne kinderen en onderhoorigen deze waarheden te geschikter tijd voor oogen stellen, voor de stipte naleving dezer voorschriften zorg

dragen, en nooit toelaten of medewerken, dat zij bij het sluiten van hun huwelijk van deze wet afwijken. Zoo zal deze wet werken ten voordeele der Maatschappij, tot glorie der Kerk, ten zegen der Huisgezinnen, tot zaligheid der Geloovigen.

Nog een enkel woord, B. G., moeten Wij hieraan toevoegen. De Vasten-tijd is genaderd, de tijd van boete en heiliging. Voor velen zullen het naar wij hopen, wederom dagen worden van rouwmoedige bekeering, voor anderen dagen van vernieuwing en versterking van hun geestelijk leven. Doch vergeten wij 't niet, geen bekeering zonder genade. Dat hemelsch licht, die alvermogene kracht onthoudt God in zijne oneindige liefde den mensch nimmer, op gezette tijden geeft Hij ze zelfs in ruimere mate, maar wij moeten ons waardig voorbereiden en die genade van Zijne goedheid willen ontvangen.

Waarom moet onze voorbereiding bestaan? In het beoefenen van goede werken, vooral de versterving en het gebed. Al schrijft de H. Kerk harerzijds in ons Vicariaat geen bepaalde, strenge boetewerken voor, de plicht blijft niettemin op ons rusten, boete te doen overeenkomstig onzen staat, onze krachten, onze behoeften. Maar bovenal is noodzakelijk, dat gij breekt met uwe zondige gewoonten, uwe kwade hartstochten bestrijdt, de gevaarlijke gelegenheden vlucht endoor een rouwmoedige biecht tot God terugkeert, om zoo waardig te worden Jesus in de H. Communie te ontvangen. Sterkt u ook door het gebed en de overweging. Moge het verheven voorbeeld van den lijdenden Jesus, dezen tijd U ter overweging voorgehouden, uw harten ontroeren; moge het afzonderlijk en het gemeenschappelijk gebed dagelijks uw voedsel en kracht worden.

Bidt ook die oogenblikken, vooral onder het H. Misoffer, Gods zegen af over Z. H. den Paus en de in andere landen zoo zwaar beproefde Kerk; over Hare Majesteit, onze geëerbiedigde Koningin en Haar Koninklijk Huis; over ons Vicariaat en allen in waardigheid gesteld; bidt ook voortdurend voor elkander, opdat voorspoed en welvaart in ruime mate aller deel worde en wij allen voor tijd en eeuwigheid mogen vereenigd blijven en leven in Jesus Christus, Onzen Heer.

En zal dit ons Herderlijk schrijven volgens de gebruikelijke wijze in alle kerken en openbare kapellen worden afgekondigd op Zondag van Quinquagesima.

Gegeven te Curaçao, 11 Februari, 1908.

✠ fr. JACOBUS AMBROSIIUS.

Apost. Vicaris

Curaçao, 6 Maart.

De nieuwe Begroting.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

Ter voldoening aan art. 101 van het regeringsreglement heeft ondergeteekende de eer den Kolonialen Raad hierbij het ontwerp van de koloniale huishoudelijke begroting voor het dienstjaar 1909 aan te bieden.

De uitgaven voor het aanstaande jaar zijn, blijkens dat ontwerp, geraamd op eene som van f 953.705.—

De raming voor 1908 beliep f 915.903.—

zoodat de uitgaven van 1909 op eene som van f 37.802.— boven die, voor het loopend jaar toegestaan, zijn begroot.

Het zooveel hooger uitgaafcijfer, niet tegenstaande er voor den politiedienst f 33.500.—, voor aankoop van domeinen f 10.000.— en voor diverse andere doeleinden per saldo f 1.448.—, te zamen f 44.948.— minder is aangevraagd — is in hoofdzaak aan de volgende nieuwe of verhoogde ramingen toe te schrijven.

In de eerste plaats is voor het onderhouden van den stoomvaartdienst tusschen de verschillende eilanden der kolonie f 25.000.— meer aangevraagd dan voor 1908.

Voor het loopend jaar was als uitgaaf geraamd het vermoedelijk saldo der uitgaven na aftrek van de ontvangsten, wel-

ke de dienst zou opleveren. (f 30.000.—)

Daar het beter voorkomt een en ander gescheiden te houden, is voor 1908 het bruto-bedrag der uitgaven (f 55.000.—) geraamd en daartegenover de vermoedelijke opbrengst der ontvangsten (f 20.000.—)

Voor openbare werken is per saldo f 20.000.— meer aangevraagd dan voor 1908, verdeeld als volgt:

f 15,200.—	voor het eiland Curaçao;
600.—	„ Bonaire.
3,855.—	„ St. Martin, N. G.;
6,700.—	„ St. Eustatius en
960.—	„ Saba.

Voor Aruba is op die afdeling f 7000.— minder aangevraagd, nl. f 7.500.— voor 1908 voor aanleg van een steiger geraamd, in de plaats waarvan echter een memoriepost staat voor verbetering van de Paardenbaai, — terwijl f 500.— meer voor straatverlichting is geraamd.

Voor cultures is f 13.100 meer geraamd, terwijl de memoriepost „uitgaven voor het visscherij-onderzoek” in eene crediet-aanvraag van f 5000.— is gewijzigd. Het onderwijst zal vermoedelijk eene meerdere uitgave van ± f 11.440.— vorderen en wel f 5.140.— voor het openbaar en f 6.300.— voor het bijzonder onderwijs. De meerdere kosten van het openbaar onderwijs houden hoofdzakelijk verband met de noodzakelijkheid om scholen in de hoofdplaats Bottom en in het dorp St. John's op Saba te openen, terwijl voor de scholen op Aruba en St. Martin vermeerdering van personeel noodig blijken zal. Voor bezoldiging van het onderwijzend personeel is dientengevolge, en met inbegrip van de periodieke verhoogingen, f 4.614.— meer aangevraagd, welk bedrag echter met f 1.169.— moet worden verminderd, dat op het eiland Curaçao voor het personeel minder benodigd zal zijn.

Voor subsidie van het bijzonder onderwijs is het reeds genocmd bedrag van f 6.300.— meer geraamd.

Overigens is meer geraamd dan voor 1908:

f 2000.— voor verpleging van onvermogenen; — f 1000.— voor idem van krankzinnigen; — f 1000.— als bijdrage aan het militair tehuis — en f 1.355.— voor verhooging van traktementen boven het reeds voor het onderwijzend personeel aangegeven bedrag.

De voor 1909 meer aangevraagde in totaal ± f 82.000.— bedragende credieten nader beoordeelend, blijkt aanstonds dat tegenover de voor den stoomvaartdienst meer geraamde som van f 25.000.— gerekend wordt op eene ontvangst van f 20.000.—, zoodat de begroting deswege met slechts f 5000.— meer dan voor 1908 geraamd, zal worden gedrukt.

Zullen voorts reeds bij de samenstelling van de eerstvolgende begroting de uitgaven op de afdeling „openbare werken” beduidend lager kunnen worden geraamd, waardoor het totaal der uitgaven van die afdeling met een groot deel van het voor 1909 meer becijferde zal kunnen worden verlaagd, — ook de hoogere ramingen voor uitgaven van het belang van cultures en het visscherijonderzoek zullen slechts tijdelijk de begroting bezwaren, — in verband waarmee — wat de cultures betreft — gewezen kan worden op het gevraagd crediet van f 16.000.— voor uitbreiding van de dividivcultuur als eene uitgaaf, welke na enkele jaren ten einde zal loopen.

Deze overwegingen zullen, naar ondergeteekende vertrouwt, hare geruststellende uitwerking niet missen wanneer eene bloote vergelijking van de uitgaafcijfers voor de begrotingen 1909 en 1908 tot de uitkomst leidt, dat, niettegenstaande de met een bedrag van ± 44.000.— verminderde ramingen, het eindeijfer der begroting toch nog f 37.802.— hooger is dan voor 1908 geraamd.

Overgaande tot de raming der ontvangsten is het ondergeteekende aangenaam te kunnen verklaren, dat, hoewel de uitgaven bijna f 38.000.— hooger zijn geraamd, de bijdrage, welke de kolonie aan het Moederland zal moeten aanvragen tot aanvulling van hare geldmiddelen over 1909, op ongeveer de genoemde som minder dan het voor 1908 tot het doel toegestaan bedrag zal kunnen worden gesteld.

Zooals uit den aangeboden staat, vermeldende de raming der ontvangsten, blijkt, zal op eene opbrengst uit de belastingen en verdere middelen ad..... f 613,525.— in 1909 kunnen worden gerekend, hetgeen..... f 76,910.—

meer is dan het voor 1908 geraamd bedrag van..... f 566.615.—

Aangezien de uitgaven voor het komende jaar op f 953,705 zijn geraamd, wordt het tekort op f 310.180.— becijferd of f 39.108.— minder dan voor 1908.

In hoofdzaak is meer geraamd (in ronde sommen):

inkomsten der posterij.....	f 24.000.—
concessierecht wegens fosphaatontginning op Aruba.....	15.000.—
accijnsrecht.....	8.000.—
uitvoerrecht.....	2.800.—
scheepsongelden.....	2.100.—
pachtgelden.....	1.000.—
belasting op de overdracht van onroerende goederen.....	1.000.—
invocerrecht.....	1.000.—
emolumenten ten kantore van den controleur.....	1.000.—

samen..... f 55.900.— waarbij de voor het eerst geraamde som van f 20.000.— wegens ontvangsten uit den stoomvaartdienst.

De raming van de inkomsten der posterij is aanzienlijk hooger kunnen worden ge-

steld in verband met de op het einde van 1907 aangevangen periodieke uitkeering ter zake van de vordering van de Curaçaosche posterij tegen Venezuela.

Op grond van de in de laatste jaren daaruit verkregen inkomsten en van de goede vooruitzichten der phosphaatmarkt is de raming van de ontvangst ter zake van het uit te keeren concessierecht wegens de ontginning der Arubaphosphaten f 15.000.—hooger gesteld dan voor 1908.

Het invoerrecht en het accijnsrecht hadden beduidend hooger kunnen worden geraamd indien enkel met de opbrengsteijfers van het afgelopen jaar rekening gehouden werd, maar op grond van de overweging, dat er geene aanleiding bestaat om voor 1909 de opbrengsteijfers van het bijzonder beginstigde jaar 1907 te verwachten, schijnt het geraden het voor 1908 aanvaarde ramingscijfer voor 1909 te behouden. Op de buitengewoon gunstige ontvangsten, in 't bijzonder van het invoerrechten van het accijnsrecht, waren toch van invloed de zeldzaam voordeelige uitkomsten van den oogst van veldvruchten op de drie benedenwindsche eilanden in dat jaar. — verder de buitengewone verdiensten, welke de bevolking, voornamelijk van het hoofdeiland, met het vlechten van strochoeden gedurende het grootste deel van 1907 had genoten, welke industrie echter sinds het najaar zeer gevoelig gedrukt werd door het terugloopen van de prijzen, die voor de hoeden werden betaald, — eindelijk enkele andere factoren, die in den loop van 1907 het stijgen van de opbrengst der inkomende rechten in de hand hadden gewerkt, en waarop allermint staat kan worden gemaakt.

De uitkomsten van den dienst 1907 zijn zeer bevredigend te noemen.

De uitgaven, die op f 890.347,35 geraamd waren, hebben wel is waar, voor zoover nu bekend..... f 913.829,45

of f 23.482,10 meer belopen dan toegestaan, maar aangezien de ontvangsten, welke op..... f 528.920.— waren geraamd, voor zoover bekend..... f 693.273,72

bedragen hebben, of..... f 164.353,72 meer dan waarop gerekend was, zal het voor het loopende jaar op f 349.288.— geraamd tekort ongeveer f 140.000.— minder bedragen.

Dit buitengewoon gunstig resultaat is in hoofdzaak het gevolg van de hoogere opbrengst der nagenoemde middelen met de daarbij vermelde sommen:

concessierecht wegens de ontginning van Aruba-phosphaat.....	f 44.800.—
accijnsrecht.....	34.000.—
invoerrecht.....	31.800.—
inkomsten der posterij.....	14.000.—
uitkeering door de telegraaf-maatschappij.....	12.300.—
scheepsongelden.....	6.400.—
scheepgeld.....	5.600.—
emolumenten ten kantore van den controleur.....	5.300.—
uitvoerrecht.....	4.800.—
terugbetaling van verleen-de landbouwerdieten.....	3.500.—
	f 162.500.—

Feuilleton.

Guido Gezelle.

Het was ons bekend, dat de Wel-
erw. Pater A. KUYPERS een jaar of
vier geleden het benijdbaar voorrecht
had in het klooster te Huizen een
lezing over GUIDO GEZELLE te mo-
gen hooren, gehouden door den leer-
ling en vriend van GEZELLE, Pastoor
HUGO VERRIEST. Op ons verzoek heeft
ZWEW. toegestaan zijn persoonlijke
indrukken over deze lezing, vier jaar
geleden op schrift gesteld, hier te
publiceren.

Onze Lezers, die het genot had-
den Maandagavond de lezing van
den Wel-erw. Pater ZWIJSEN bij te
wonen, zullen zeer vele van hun ei-
gen gevoelen hier vertolkt vinden.

De Redactie.

„Een vergelijking tusschen Verriest
en Schaeppman is moeilijk te ma-
ken, maar zeker is het, dat de
laatste ons een begrip had opge-
drongen, dat spreken verwant is
aan het opwekken van machtige,
geweldige hartstochten, aan een on-
stuimig beminnen of haten van
betgeen goed of kwaad is.

Maar geheel het optreden van Ver-
riest is zacht en teer en fingevoe-
lig. Zóó zelfs, dat een gebrek in
hem niet hindert, wat ieder ander
spreker zeer benadeelt. Ja, die uiter-
st zwakke stem krijgt bij Ver-
riest een eigenaardige bekoorlijkheid.

Van de redenen, welke tot de ho-
gere opbrengst van de vier eerste-
genoemde middelen hebben geleid is
hiervoren reeds melding gemaakt.

De uitkeering door de telegraaf-
maatschappij was een gevolg daar-
van, dat er vele telegrammen van
Venezuela afkomstig of daarheen be-
stemd op Curaçao ter overseining
werden aangeboden of daar ontvan-
gen.

De drukke scheepvaart, ook in ver-
band met den grooten uitvoer van
phosphaat van Aruba, waardoor het
uitvoerrecht beduidend meer opbracht
veroorzaakte de hoogere opbrengst
wegens scheepsongelden en emolumen-
ten ten kantore van den controleur.

Eene meer regelmatige inning van
de huurpenningen deed de opbrengst
van het middel op Curaçao belang-
rijk stijgen: op de meer geregelde af-
doening van het verschuldigde was
ook, gelijk van zelf spreekt, de ver-
beterde toestand der bevolking in
het afgelopen jaar van invloed.

Nieuwsberichten.

Curaçao.

Kerkelijke Berichten.

Maandag zal de Zeereerw. Pastoor
L. MULDER per *Maracaibo* via Ponce
naar het klooster te Yauco op Porto
Rico terugkeeren. Wij wenschen den
eerbiedwaardigen Missionaris een
voorspoedige reis en hopen, dat de
volijverige Priester, die ook nu nog
zich niet aan allen arbeid wil ont-
trekken, nog vele jaren gelukkig te
midden zijner Confraters moge door-
brengen.

Scheepvaart.

Van 16—29 Februari zijn onze ha-
ven binnengeloopen:

Stoombooten	17
Goetletten	25
Bijlanders	23
Brik	1

Totaal 66 schepen.
die met de 52, gedurende de eerste
twee weken van Februari binnenge-
loopen, een totaal vormen van 118
schepen.

De scheepvaart neemt maar steeds
toe:

In Februari	
1906 zijn binnengeloopen	112 schepen
1907 „ „	115 „
1908 „ „	118 „

A. N. V.

Welk een gelukkig plan van het
Bestuur der Groep „Nederlandsche
Antillen” om aan de Algemeene Ver-
gadering een lezing over GUIDO
GEZELLE te verbinden! Nu viel er Maan-
dagavond, 2 Maart, niet over gebrek
aan belangstelling te klagen. De bo-
venzaal der Sociëteit „De Gezellig-
heid” was flink bezet door een uit-
gelezen en talrijk gezelschap van Da-
men en Heeren. Ook de Hoogedelgestr.
Heer Gouverneur en Vrouwe DE JONG
VAN BEEK EN DONK vereerden de ver-
gadering met hunne tegenwoordig-
heid.

Het wordt een zachte, milde toon,
waarop dat flubesnaard gemoed zijn
melodieuze liederen zingt. Een forsche
stem zou hem niet passen. Het is
alles even teer, teer als poëzie, fijn
en fluweelzacht als rozenblaadjes,
rein als de liele, geheimzinnig en be-
tekenisvol als

„Het ruischen van het ranke riet.”
In hem spreekt de dichterziel van Ge-
zelle, die het lied verstond der stille
weidebloempjes, van het zacht kab-
belend beekje, van de schoone natuur,
die het rumoer der steden vliedt.

En onder dat woord van Verriest
werd ik als een ander mensch. De
dagelijksche gedachten en indrukken,
gebonden aan zulk een plaats, be-
paald door zulk een lesuur, weken
heen en nieuwe denkbeelden drongen
zich aan mij op; wat beletsel was,
verdwene het een na het ander, tot
ik geheel ontkankelijk geworden voor
het woord van Verriest, in mijn
ziel mocht ontvangen die poëtische
zangen in al hun teerheid, in al
hun reinheid. Een nieuwe gedachten-
wereld! Wat was hier alles schoon
en lieflijk! Met geheel mijn ziel juich-
te ik het uit, want schoonheid zag
ik alom, poëzie was overal. Op dat
oogenblik — nu niet meer — maar op
dat oogenblik was ik ook dichter.

Een lied te zingen ware mij toen licht
gewest. Ja, ik zag, wat ik nog
nooit had gezien, ik zag den grooten
God, in het kleine, vlugge „schrijver-
ke op het water”, in „Den Leeuwierik
en het Meeseke.” Verriest had mij de
ziel van Gezelle ingestort. En meer
en meer kwam ik onder den indruk
van dien wonderman. Want een
wonderman is Verriest, voor wien

proza noch poëzie geheimen heeft en
die de kunst verstaat in weinig tijds
het gemoed van zijn hoorders zóó
te veredelen, dat wij Gezelle kunnen
genieten; een zeldzaam kunstgenot,
wat zonder Verriest nu vele jaren
van ernstige studie dikwijls niet ver-
kregen wordt.

Wie onzer had Gezelle ooit ge-
smaakt als nu?

Ja, wel wisten wij, dat zijn ver-
zen schoon waren, o zoo schoon!
maar verder ging het niet. Nimmer
drongen wij door tot de ziel van den
dichter. Maar Verriest heeft in die
verzen de ziel getoond, en ons dat
reine, kuische genot geschonken van
den priester-dichter, die in alle stof
bewonderde den weerglans van het
goddelijk schoon, omdat alle aard's
schoonheid slechts bestaat door God.

Ja, dit begreep Gezelle beter dan
wie ook, niet omdat het hem eer-
tijds onderwezen was, dat „aller
schoonheid oorsprong God is”, maar
omdat hij het gevoelde met geheel
zijn ziel. En dat gevoel was zijn
poëzie, en die poëzie is onovertrof-
fen heerlijk, daarvan heeft Verriest
mij overtuigd.

Gezelle en Verriest, die hoogbe-
voorrechte zielen, begripen eerst vol-
komen dat jubel- en dankvers door
de beide kerkvaders in hun over-
heerlijk „Te Deum” uitgezongen:
„Pleni sunt coeli et terra majesta-
tis gloriae tuae.” (Hemel en aarde
zijn vol van de majesteit uwer glorie)
Ja, wij weten het en daarom heeft de
gansche aarde voor hen een geheel
ander aanzien dan voor ons, daar-
om kunnen Gezelle en Verriest jube-
len en juichen en lijden, waar wij
onverschillig zijn en geheel gevoel-
loos.

Voorzeker, ons samenzijn met Ver-
riest is een leerschool geweest voor
het leven. Niet bot en lomp en
achteloos daar heen gaan met ge-
sloten oogen en ooren voor al het
schoone dat ons overal omringt,
maar zien en hooren en gevoelen
en onze stem vereenigen met het
loflied, dat zelfs de onbezielde na-
tuur den Schepper toezingt, eerst
dat is een menswaardig bestaan.
Wie Verriest begrepen heeft, hij heeft

het gebed geleerd, de devote medi-
tatie van den Heilige van Assisie,
die in verrukking stond voor bloem-
en blad.

En zoo heeft Pastoor Verriest,
ons op iets gewezen wat wij niet ver-
krijgen door hooge bespiegeling over
God en zijn schepping; maar slechts
door het reine en kuische gevoelen
van een dichterlijk gemoed. Ver-
riest is voor ons geweest de leer-
meester van een echt-godsdiens-
zieleleven.

En wat zulk een leermeester ver-
mag?

Heeft Gezelle niet, naar het woord
van Verriest, aan de doodsbeenderen,
die verspreid liggen over Vlaanderen-
land vleesch en spieren gegeven en
ze opgewekt ten leven? Een keur-
bende van groote mannen getuigen
hoe waar dit woord is.

En Pastoor Verriest heeft hier het
werk voortgezet van zijn onsterfel-
ken meester en vriend. Wel niet in
die mate, maar toch blijft het een
voortzetting van het door Gezelle
begonnen werk.

Hugo Verriest heeft ons innerlijk
gemoedsleven veredeld, voor ware
dichterlijke schoonheid ontvankelijk
gemaakt. En dat toch dankt mij, is
een ideaal voor ieder mensch; niet
een onbevleeld blik en reine oogen,
in het aarsche, zelfs in het geringste,
God te zien en Diens schoonheid ge-
nietend te bewonderen.

Dan krijgt ons leven een hooger
beteekenis, dan eerst heeft dat ge-
veelgeld woord een waren zin: „Kunst
is de vermoeding van het leven.”
Dan is de kunst der poëzie een schat
waardoor de mensch alles verkoopt
wat hij heeft om dien schat te be-
zitten.”

Als nagerecht laten wij hier eenige
gedichten van GUIDO GEZELLE vol-
gen en deden daartoe met opzet een
keuze uit de liederen, die Maandag-
avond gezongen werden.

Mij spreekt de blomme een tale.

Mij spreekt de blomme een tale,
Mij is 't kruid beleeft,
Mij groet het al te male
Dat God geschapen heeft!

Emulsión de Scott

LA ÚNICA RECOMENDADA POR
TODOS LOS MÉDICOS DEL MUNDO

En Uso por Más de Treinta
Años para Combatir de
Manera Rápida y Segura
la DEBILIDAD GENERAL,
la ANEMIA,
el RAQUITISMO,
y ESCROFULOSIS.

Es un Alimento Poderoso para Nutrir a los TUBERCULOSOS
y para Curar las Enfermedades del
PECHO y los PULMONES. Para Robustecer los
NIÑOS es incomparable.

“Considero que la Emulsión
de Scott es una excelente pre-
paración, especialmente útil en
el tratamiento de las afecciones
tuberculosas y raquíticas de los
niños y adultos. Es general-
mente bien tolerada
por el aparato diges-
tivo y los enfermos
la aceptan con agrado.”

DR. E. ALDUNATE,
Santiago de Chile.



De Heer H. J. TH. 'BOOMGAART, de
nieuw gekozen Voorzitter, heette de
aanwezigen op hartelijke wijze welkom
en bracht hulde aan zijn voorganger,
den Heer MORDY HENRIQUEZ.

De Secretaris Luitenant J. SNIJ-
DERS Jr. las nu het Jaarverslag der
Groep voor. De „Nederlandsche An-
tillen” met de zelfstandige afdelen-
gen „Aruba” en „Bonaire” kunnen
zich nog ten volle in de algemeene
belangstelling der Curaçaonaars ver-
heugen. Het ledental 260, is niet ach-
teruitgegaan, wat in de bijzondere om-
standigheden, waarin de Groep het
afgelopen jaar verkeerde, van zeer
grote betekenis mag genoemd
worden. Dat de Groep nog even
krachtig, neen, noch krachtiger, is
als in de eerste dagen van geest-
drift, kort na hare oprichting,
moet voor een groot deel worden
toegeschreven aan het beleidsvol op-
treeden van den volijverigen Secreta-
ris, Luitenant SNIJERS. Dank zij de
welwillende tegemoetkoming van het
Hoofdbestuur zijn de financiën der
Groep, zoo niet schitterend, dan toch
goed, zoodat gedurende het nieuw
begonnen jaar weer iets gedaan kan
worden om de beginselen van het
Algemeen Nederlandsch Verbond meer
en meer bekend te maken, en de
geestdrift daarvoor onder de Leden
levendig te houden. De studiebeur-
zen in Nederland en Curaçao, door
Hoofd- en Groepsbestuur beschik-
baar gesteld, zullen er niet weinig
toe bijdragen het Verbond populair
te maken in onze Kolonie. Aan het
slot van het Verslag sprak de Heer
SNIJERS een gevoelsvol woord tot af-
scheid aan de Leden. Van harte ho-
pen wij, dat de Groep, door ZWEG,
met zooveel moeite gesticht, in onze
Kolonie lang nog zijn eer moge blij-
ven en zijn glorie.

Nadat het Jaarverslag was voorge-
lezen, trad de Wel-erw. Pater Rector
M. V. ZWIJSEN op het podium om zijn
lezing te houden over GUIDO GEZELLE.
Spreker beschouwde hem als Dichter
der natuur, als Vlaamsch Dichter: als
warm vaderlander, en als geestig
man.

Om de bijzondere betrekking waarin
de Wel-erw. Spreker tot ons blad
staat, meenden wij te moeten vol-
staan met het oordeel van andere
Collega's over deze lezing hier mede
te deelen. Volgens *El Imparcial* gaf
Pater ZWIJSEN, sprekend over een
Dichter, blijk geheel en al op eigen
terrein te staan. Hij liet ons een keur
van gedichten van den Vlaamschen
Bard bewonderen en liet ze ons voe-
len door de wijze, waarop hij ze voor-
droeg. Zijn lezing was een letterkun-
dig gewrocht, dat eere gaf aan zijn
maker. *De Vrijmoedige* voegt hier aan
toe, dat hij herhaaldelijk werd toe-
gejuicht.

Mejuffrouw ALBERTINA LENS, uit-
stekend op de piano begeleid door
den Heer S. E. L. MADURO, zong van
tijd tot tijd een liedeke van GEZELLE,
als dit door den Spreker was voorge-
dragen.

Haar eenvoudige natuurlijke voor-
dracht wist op meesterlijke wijze te
ontkomen aan het zoo moeilijk te
vermijden gevaar de sobere melo-
dieën van CATHARINA VAN RENNES
met te veel schittering voor te dra-

Als de ziele luistert.

Als de ziele luistert,
Spreekt 't al een taal dat leeft;
't Lijzigste *) gfluister
Ook en taal en teeken heeft:
Blaren van de boomen
Kouten met elkaar gewind,
Baren in de stroomen
Klappen luide en wel gszind.
Wind en wee **) en wolken,
Wegelen *** van Gods heiligen voet,
Talen en vertolken
't Diep gedoken woord zoo zoet.
Als de ziele luistert!

*) 't zachtste. **) wei. ***) paden.

Komt, o Zonne.

Komt, o Zonne, en zendt uw stralen
In mijn herte; donker is 't
En 't verdreegt *) nog eens te falen
Zoo 't uw heldere klaarheid mist.
Komt, o Zonne, en zendt uw stralen
In mijn herte!

*) 't dreigt.

Heer, mijn hert is boos en schuldig.

Heer, mijn hert is boos en schuldig,
Maar Gij zijt barmhertig
En duizendmalen meer verduidig,
Als dat ik boosaardig ben.
Geef mij dan, o Heer, ik vrage 't,
Geef mij hulpe en sta mij bij;
'k Heb gezondigd, ik beklage 't,
Help me, God, vergeef het mij!

Janneke, mijn manneke.

Janneke
Mijn manneke,
Mijn hert en
Heimdelief,
Kan der wel een ander,
Neen, geen ander.
Zijn zoo lief?

gen. Nu bracht haar gevoelvollied de geheele vergadering in de juiste stemming om de dichterlijke beschouwingen van den Spreker nog beter te volgen, om GEZELLE te genieten en zijn pure schoonheid ten volle te smaken. Voor dit zelf-schuil-gaan om GEZELLE in het volle licht te plaatsen, komt aan Meijuffrouw LENS een oprecht woord van geheel bijzondere hulde toe. Slechts weinige zangeressen zijn in staat deze liederen zoo geheel juist voor te dragen. De Heer SALOMON S. L. MADURO bood haar een bouquet aan.

Nadat zoowel door den Gouverneur als den Voorzitter een welverdiende hulde was gebracht en dank aan Pater ZWIJSEN en Meijuffrouw LENS, en de hoop was uitgesproken, dat de Groep „Nederlandsche Antillen” zou blijven groeien en bloeien, werd de vergadering gesloten.

Gered.

Vrijdagmorgen vernamen wij het bericht dat er een canoa vermist werd met drie visschers afkomstig van de St. Michielsbaai. Donderdagmorgen waren zij uitgevaren, maar niet teruggekeerd. Daagsdaarna tegen den middag, omstreeks halfwaalf, bleef de Venezolaansche koopvaarder, het stoomschip *Manzanera*, stil liggen vlak tegenover de haven en seinde om den loods. De roeiboot ging buitengaats en kwam terug met de vermiste canoa op sleeptouw. Een massa volk stond te kijken, alle drie visschers kwamen behouden en wel, weer aan land. Door sterken stroom te verafgedreven, werden ze gelukkig, door de *Manzanera's* bemerkte en opgepijkt en hierheen gebracht.

Hulde aan den wakkeren, menschevrienden Kapitein voor dit hulpbetoon aan Curaçaosche visschers.

K. W. I. M.

In dank ontvingen wij uit New York een circulaire, waarin bericht werd, dat de K. W. I. M. primo Maart aldaar een eigen kantoor had gevestigd in de 17 State Street onder directie van den Heer H. BRUGMAN JENX. De Heer FUNCH, EDEY & Co. blijven cargadoors.

De *Holland-America Line*, welke gedurende vijf jaar het agentschap waarnam, zal zich daarmede voortaan niet meer belasten.

Dit afzonderlijk kantoor werd vooral geopend met het oog op de nieuwe lijn New-York-Trinidad-Paramaribo en *vice versa*. Deze nieuwe vaart zal onderhouden worden door 4 stalen schroef-stoomboorten *Suriname* en *Saramacca*, in Amsterdam gebouwd, en *Coppename* en *Marowijne*, in Belfast gebouwd, alle in het jaar 1907. Zij zullen vooral dienst doen voor het bacoventransport en zijn geheel en al ingericht op het spoedig overbrengen van vruchten. Ook is er uitstekend gezorgd hutten etc. beschikbaar te hebben uitsluitend voor een beperkt getal eerste-klass passagiers. Alles volgens de nieuwste eischen. De vier schepen zijn alle van hetzelfde type. Zij zijn 350 voet lang, 42 breed en 26 diep.

Zij verplaatsen ± 3500 ton water en loopen met een snelheid van 13 knopen. De reis New-York-Suriname geschiedt in 10 dagen. 2 Maart vertrok de *Suriname* van daar, om 9 Maart Trinidad aan te doen en 12 Maart in Suriname aan te komen.

Of ook Curaçaonaars daar aan boord werk gevonden hebben, weten wij niet. Vroeger is gezegd, dat men volk zou zoeken op onze Bovenwindse eilanden. Dit gerucht is echter niet nader bevestigd.

Jammer, dat ook Curaçao niet kon worden aangedaan. Een snel personenverkeer tusschen Curaçao-Trinidad-Paramaribo-Amsterdam is zeker ten zeerste gewenscht. Wie weet hoe de K. W. I. M. zich nog uitbreidt, misschien kan onze wensch nog wel eens in vervulling gaan en wij even spoedig, en heel veel gemakkelijker over Paramaribo dan over New-York naar Nederland kunnen reizen.

Onze Financien.

Voor het hoofdeiland Curaçao werd de opbrengst der belastingen gedurende het jaar 1907 geraamd op f328,600, ontvangen werd f380,990. of 52,300 meer.

De andere inkomsten waren geraamd op f76,000, en liepen tot f95,327.74, of 19,327.74% hooger.

De gezamenlijke opbrengst der middelen, van het hoofdeiland alleen, overtreffen dus de raming met ruim f17,600, waarbij nog geteld moet worden f4,950 als rente van het West-Indisch Pensioenfond, welke in Nederland wordt verrekend. Alleen dus voor het hoofdeiland een surplus van ruim f76,000.

Nederland.

Het nieuwe Ministerie.

Omtrent de maatschappelijke loopbaan van jhr. mr. Marees van Swin-

deren, minister van Buitenlandsche Zaken, lezen wij in de Nederlandsche Couranten het volgende:

Jhr. mr. R. de Marees van Swinderen werd in 1860 te Groningen geboren, promoveerde in 1886 aan de universiteit zijner geboortestad tot doctor in de rechts- en staatswetenschappen en trad kort na voltooiing zijner studien in den diplomatieken dienst als aspirant-attaché, bij het ministerie van Buitenlandsche Zaken. In 1887 benoemd tot gezantschaps-attaché, was hij achtereenvolgens werkzaam tijdelijk te Berlijn, in 1889 te Washington; in 1890 bevorderd tot gezantschapssecretaris 2e kl., wordt hij gepiaatst te Rome en 1894 als secretaris 1e kl. te Weenen, vanwaar in 1895 zijn overplaatsing in rang naar St. Petersburg volgt. In 1900 ontvangt hij zijn benoeming tot gezantschapsraad bij de legatie te Parijs.

Na een 2-jarige werkzaamheid in de Franse hoofdstad wordt jhr. Van Swinderen in 1902 op 42-jarigen leeftijd aan het hoofd geplaatst van een gezantschapspost en wel als minister resident te Boekarest en in 1904 wordt hem de belangrijke graad van minister resident met persoonlijke titel van buitengewoon gezant en gevolmachtigd minister ter standplaats Washington toegetrouwd.

Sedert het vorige jaar is jhr. Van Swinderen aan Hr. Ms. Huis als Kamerheer in buitengewoon dienst verbonden, en kwam juist op het laatste der crisisdagen in Nederland met verlof.

Zooals wij reeds vroeger vermoeden behoort de nieuwe Minister van Buitenlandsche Zaken tot de Christelijk Historische Partij.

De politieke richting van Marine en Oorlog werd in de Nederlandsche bladen niet opgegeven.

Voor beiden is daarom onze, reeds vroeger uitgesproken, veronderstelling gewettigd, dat de departementen der landsverdediging los zullen gehouden worden van de politiek.

Zulks ligt ook geheel in de lijn van die vele, ook Christen politiek, die bij het voortdurend wisselen der Kabinetten vaste zetels zouden begeren voor Oorlog en Marine.

Maar wat aangaat de principiële politiek, die hoofdzakelijk berust bij Binnenlandsche Zaken, Justitie en Financien, Handel en Nijverheid, deze is beslist in Christelijke handen.

Buitenland.

Rome.

Het *Diario del Comercio* maakte Zaterdag 29 Februari het volgende kabelgram bekend: Rome, 27 Februari. Het Kabinet heeft gezegevierd met zijn strijden tegen de opheffing van het godsdienstig onderwijs in de scholen. Het voorstel, dat deze opheffing eischte, was gedaan door de socialistischen, maar werd verworpen door de Kamer met 333 stemmen tegen 106. De socialistischen, de republikeinen en eenige slechte conservatieven waren de eenigen, die vóór stemden.

Om de volstrekking van dit hoogst belangrijk bericht beter te kunnen begrijpen, laten wij hier volgen een particuliere correspondentie uit Rome door ROMANUS aan *De Tijd* gericht.

„Staat men hier te lande aan den vooravond van een schoolstrijd? En zal deze nog maar het begin van een naar Fransche model opgezette „Kultuurkamp” zijn? Het antwoord op beide vragen luidt verschillend, al naar gelang iemand donker of blijmoedig de toekomst inzielt.

Wat mij betreft, ik schaar mij niet gaarne aan den kant der pessimisten, dat men er ten minste rekening mede houdt. Want, hoe ook het antwoord op bovenstaande vragen uitvallen moge, tot nadenken stemt zeker reeds het feit, dat zij in volten ernst openlijk worden gesteld.

Zonder nu uitdrukkelijk voor deze of gene meening partij te kiezen, bepaal ik mij eenvoudig tot aanwijzing der verschijnselen, waarop men, zowel aan de eene als aan de andere zijde, met nadruk zich beroept.

Dezer dagen zal de Italiaansche Kamer haar werkzaamheden — na maandenlange onderbreking — eindelijk hervatten. Aan de orde komt allereerst een motie van den socialist Bissolati en 22 andere afgevaardigden der uiterste Linkerzijde, over het godsdienstig onderwijs op de lagere school. Deze motie luidt: „De Kamer noodigt de Regeering uit aan de lagere school het leekenkarakter

te verzekeren en te verbieden dat daar, onder welken vorm dan ook, godsdienstonderwijs verleend worde.”

Men kan zich gerust verzekerd houden, dat in het tegenwoordige Parlement de motie-Bissolati volstrekt geen kans van slagen heeft. De socialistischen en radicalen zullen er als één man voor stemmen. Maar zij beschikken op Montecitorio over nog geen derde der stemmen. De Regeering, die met Giolitti als premier thans aan de groene tafel zit, dankt haar overgrootste meerderheid voornamelijk aan den toevalligen steun, door de Katholieken in 1904 aan de conservatieve en gematigd-liberale partijen verleend. Bovendien heeft deze Regeering nog geen enkelen doortastenden maatregel aangedurfd. Zij is volmaakt tevreden, als zij maar rustig op het kussen mag blijven en de lakens uitdeelen, nu eens ten bate van rechts, dan weer ten gerieve van links. Zij kijkt, wanneer algemeene verkiezingen nabij zijn, met één oog naar het Quirinaal en richt onderwijl, als een hartroerende blindeman, het andere (maar glazen) oog om katholieke stemmen te bedelen, naar het Vaticaan. Zij laat zich telkens bang maken door werkstaking en straatruoer. En wanneer de Loge, zooals verleden zomer, het geheime wachtwoord tot een lastercampagne tegen de Kerk uitdeelt, dan houdt de Regeering zich onnoozel, of zij helpt dapper, mits het maar niet in de gaten loopt, dus stiekem, een handje mee.

Van zulk een Regeering, die altoos maar tracht te balanceeren op het slappe koord der belangenpolitiek, kan men natuurlijk niet verwachten, dat zij een netelige, het hart der Italiaansche natie rakende strijdsvraag ook maar een streep nader tot oplossing zal brengen. De motie-Bissolati raakt dus, „na langdurig en hevige debat”, allerwaarschijnlijkst in den parlementairen doofpot. Doch wordt daarmee ook de eigenlijke kwestie, waar het om gaat, van de baan geschoven? In geen deele!

Sedert lang is zij aan de orde. Ja, men kan wel zeggen, dat zij — met de Romeinsche quaestie — de geheele binnenlandsche politiek van Italië beheerscht. Om haar goed te verstaan, moeten wij den wettelijken toestand van het lager onderwijs, die hier te lande geldt, dus even onder de oogen zien.

De openbare school is gemeentelijk en staat geheel onder het autonome bestuur van den gemeenteraad, die zich evenwel moet houden aan de algemeene voorschriften der Staatswet. Nu is op onderwijsgebied nog altoos van kracht — merkwaardig staaltje van den legislatieven vooruitgang van het ééne Italië — de oude en verouderde wet-Casati van het jaar onzes Heeren 1859. Deze schrijft voor, dat elke gemeenteraad te zorgen heeft ook voor godsdienstonderwijs op de lagere school; maar niet, dat de leerlingen aan dat godsdienstonderwijs verplicht zijn deel te nemen; ook niet, door wien het moet worden verstrekt. Derhalve kunnen ouders, die voor hun kind geen godsdienstonderwijs verlangen, het daarvan laten vrijstellen; want in dit vak wordt na afloop van den vijfjarigen cursus, voor het eindexamen (licenza) niet geëxamineerd. Ook kunnen de onderwijzers zelve het catechetische onderwijs geven, wat tegenwoordig, nu de geestelijken met allerlei kleingeestige middelen uit de school worden geweerd, bijna algemeen het gebruik is. Zoodat het dikwijls voorkomt, dat een zelf onkundige en maar half geloovige onderwijzer, ja, een beslist godloochenaar, zoo men wil, aan de kinderen het wettelijk voorgeschreven onderricht in den christelijken godsdienst te geven heeft!

Maar dit minimum van godsdienstonderwijs, waarmede een goed Katholiek nog lang niet tevreden mag zijn, hindert toch geweldig den manieren der „vrije gedachte”. Het behoort tot iederen prijs en tot den wortel uitgegroeid te worden. Niet enkel de priester moet uit de school gebannen, maar zelfs de naam van God mag er niet meer worden genoemd. Dat eischt de hooggeroemde neutraliteit van het onderwijs. Geen enkele van Boven neerdalende band dient voortaan het jeugdig gemoed te kwelen, opdat het kind der toekomst, door niets gehinderd, vrij de vleugels kunne uitslaan naar geheel nieuwe regionen van ongelooft en..... bandeloosheid. Is de leekenschool in Frankrijk niet met een allerverlokkendst voorbeeld voorgedaan?

Zoo wordt hier te lande in anticlericale kringen gedacht en geijverd. Vooraan natuurlijk de socialistischen, die immers niet tegen den godsdienst zijn! Bissolati heeft met zijn motie het vaandel geheven. Niet om in het Parlement terstond een overwinning te bevestigen; het onmogelijke daarvan ziet hij evengoed als wij. Maar om straks, bij de algemeene verkiezingen in 1909, onder zelf-

de vaandel een anti-clericaal „bloc” te verzamelen, dat na den eersten afgeslagen aanval des te verwoeder, in onverwachten stormloop de schamele overblijfselen der christelijke school veroveren en voor altoos wegvagen zal.

Ingezonden Mededeelingen.

COCKTAILS TERAPEUTICOS.

Las propiedades alimenticias y nutritivas del aceite de hígado de bacalao dependen en absoluto de las grasas que entran en la composición natural del aceite. Estas grasas son digeridas y asimiladas con mucha más facilidad que las otras, debido a la presencia en el aceite de bacalao de ciertos compuestos derivados del hígado, que permiten la pronta emulsificación del aceite por los fluidos del estómago — y hacen que su absorción por la membrana mucosa se lleve a efecto con más facilidad y con más rapidéz que la de ninguna otra grasa.

Las grasas que el aceite de hígado de bacalao contiene, aparte de su poderosa facultad de nutrir, no poseen ningún valor terapéutico — y los otros elementos naturales que son parte de su composición orgánica, existen en cantidades tan infinitamente pequeñas, que es imposible que ninguno de ellos pueda ejercer en el sistema cualquier efecto terapéutico.

Es evidente pues — que el aceite de bacalao es un alimento y no una medicina y que todas sus virtudes alimenticias están en las grasas que entran en su composición — y por consiguiente todas las preparaciones que pretenden estar hechas de los principios activos del aceite y que se ofrecen como sus sustitutos, son productos fraudulentos de la especulación mercantil y del charlatanismo. Dichos preparados no contienen ninguna de las propiedades nutritivas y reconstituyentes del aceite de hígado de bacalao, porque carecen de la grasa, que en la parte del aceite que nutre y alimenta — su composición tiene mucha semejanza con la de los COCKTAILS — y su uso puede en ocasiones causar perjuicios considerables a los enfermos por la gran cantidad de alcohol que invariablemente contienen — y otras substancias narcóticas, como el sulfato de estricnina.

Esas preparaciones, que se dicen contener los principios activos del aceite de hígado de bacalao, son especialmente peligrosas para las criaturas, para los niños para las jóvenes y señoras, quienes por su naturaleza delicada y temperamento especial no pueden resistir sin grandes quebrantos para su salud los efectos deletorios del alcohol, de la estricnina y otras substancias energicas.

El aceite de Hígado de Bacalao es insustituible como alimento — como un reconstituyente poderoso de la sangre, de los tejidos, de los nervios y de los huesos — y el modo más racional de administrarlo, según lo ha probado la experiencia de más de 30 años y según la opinión universal de los médicos, es la EMULSION DE SCOTT, que está compuesta del aceite más puro y de otros ingredientes que aumentan considerablemente la eficacia nutritiva del aceite.

Advertentien.

ZITTING

VAN DEN

Kolonialen Raad

op Woensdag, den 11n. Maart 1908, des avonds te 7½ uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

Ingekomen stukken.

Willemstad, den 7n. Maart 1908.

De Gouvernements-Secretaris,

Griffier van den Raad,

J. F. HAA YEN.

Adverteert steeds

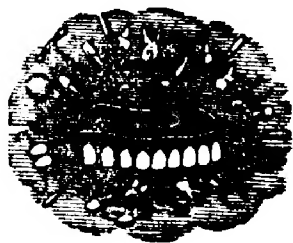
IN DE

Amigoe di Curaçao,

het meest gelezen der

hollandsche bladen in

de kolonie.



Alfredo Maduro

Tandheelkundige.

Biedt hierbij het geeerde publiek zijne diensten aan.

KANTOORUREN:

van 8 tot 12 v.m.

van 1 tot 4 n.m.

13—1.



LONGMAN & MARTIN
NEW YORK, U.S.A.
— Venta Por Lata —
Almacén

Photographische Inrichting.

Soublette et Fils,

HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden

BEKROOND

te Amsterdam 1883,
„ Antwerpen 1885,
„ Chicago 1893, en
„ Curaçao, Eerste Prijs Eere
medaille, 1904.

Curaçao, Waterkant Otrabanda.

GRAFMONUMENTEN,

GRAFZERKEN,

in MARMER, Belgisch, Beiersch
en Zweedsch GRANIET.
Groote Voorraad. — Billijke Prijzen
PHOTO'S TER INZAGE.

Steenhouwerij.

Marmeerwerken.

H. P. EUWENS,

Oude Varkensmarkt. — Doddendaal.
Nijmegen. Hollan-1

Drukker:

ALFREDO F. SINTIAGO